

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
52) Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	NEW HOLLAND	8080	CH 5592 12

Hersteller	SPEFFY NEW HOLLAND - ZEDELGEM, B-8210 Zedelgem
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "80 80" Fahrgestellnummer "41....."
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich auf Rahmen der Plattform
Fahrgestellnummer	vorn, rechts auf Vorderachsträger
Motorzeichen	"OM 421" hinten, links auf Motorblock (Plakette)
Importeur	GRUNDERCO SA, Machines agricoles, 1242 Satigny / GRUNDERCO AG, Landmaschinen, 6287 Aesch

Fahrgestell		Motor		
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 4	Marke	MERCEDES-BENZ	Typ OM 421
Federung	-	Bauart	V	Takte 4
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, auf HR	Treibstoff	D	Lage Mitte
Achsantrieb	auf Vorderräder	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder 6
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, wirkend auf Antriebswellen bzw. auf Vorderräder	Bohrung	128	Hub 142
	2 Pedale mit Verriegelung	Hubraum	10958	Steuer-PS 55,81
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf Antriebswellen bzw. auf Vorderräder	Leistung kW	151 DIN	bei /min 2400
	wie Hilfsbremse	Md-max. Nm	752	bei /min 1150
Feststellbremse	-	Schalldämpfer	1 = 780 x Ø 240 mm	**)
Dauerbremse	-			
2-Kreis-Kontrolle	-			

Karosserie/Ausrüstung	Mähdrescher §)	Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	1	Leergewicht	5700	2850	8550
Sicherheitsgurten	vorn - hinten -	Gewichtsverteilung	5700	2850	8550
Unterlegkeil	500x200x345 mm		6000	3250	8670
Diebstahlsicherung	-	Fabrikgarantie	23.1 - 30	16.0/70 - 20	+))
Treibstofftank	1/Stahl, 350 Liter	Reifengröße	10 / 1,4	8 / 2,0	
Warnvorrichtung	BOSCH 20016 oder andere homologierte	Ply/bar	6920	5290	
		Tragkraft	30	30	
Anzahl Plätze	T 1 v _____ M _____ h _____	für Vmax	20 x 30	14 x 20	
		Felgen			

Masse	innen	aussen	Achsabstand		Gar. Anhängelast	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Länge		7600	3525		1550		
Breite		3420	Doppelachse	v _____ h _____	-		
Höhe		3950	Spurweite	v 2780 - _____	-		
Überhang vorn		2070	Spurweite	h 2610 - _____	-		
Überhang hinten		2005	Spurkreis Ø	1 14730 r 14700	25,0		km/h
Bodenfreiheit	leer		beladen		gemessen 20,0 km/h bei /min 2500	Motor	Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	h-A	dB/A	dB/A	/min		Fahrzeugart			
h4	32,15	87,0	77,0	1800	aa)	Landw. Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)			
						Marke und Typ	NEW HOLLAND	8080	
						Typenschein-Nr. CH	5592 12		
						Karosserie	Mährescher		
F	G	H	J	R		Plätze	Total 1	vorn	
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	8550	Treibstoff	D
b = 3,20 bei 2400 /min	k =	bei	/min	k =	bei	/min		Hubraum	10958
b = bei /min	k =	bei	/min	k =	bei	/min		Steuer-PS	55,81
b = bei /min	k =	bei	/min	k =	bei	/min			
O	O+P					Gesamtgewicht	8550		
S Bacharach = 2,5	Einspritzpumpe BOSCH								

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Ausnahme-Fahrzeug : Breite
- **) Insonorisation : - Absorptionsblende seitlich links vor hydrostatischem Motor (ca. 1200 x 750 mm);
- seiti. Verschaltungsbleche links;
- Absorptionsblende über Motor (950 x 1250 mm);
- +) Reifenvariante : AV = 23.1 - 26 10 PR 6490 (1,4) V_{max} 30 km/h
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- und Standlichter, der Blinder technisch bedingt; Notausstieg: bereitstehender Hammer in der Kabine erforderlich.

Eintrag in Fahrzeugausweis:

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaastanschlag;
- 115 - Gelblicht erforderlich;
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich;
- 136 - Führerausweis-Kat. "F" erforderlich;
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzblech über Einzugsöffnung, Leiter vorn und hinten, Markierungstafeln oder -flaggen hinten;
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Schutzblech über Einzugsöffnung;
- 139 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Mähwerk;
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: hochgeklappte Leiter, eingeschwenktes Entleerungsrohr;
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung.

Ort und Datum der Prüfung Genf, 6.+7.06.85

hug

Vn/lin

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle